

SE MARCA

En la imprenta del Clamor

Ranchos del rilator

CALLE DEL OLIMAR

Esquina Montivideo

# EL CRIOLLO

COIMA

(En el pueblo)

Por un mes 0.20

(Fuera del pueblo)

Por un mes 0.25

(Pa cualquiera)

Un número suelto 0.06

PERIÓDICO GACHESSO, SIN FIRMETES NI COMPARTIDAS

Propietario

Marcelino I. Pereira

NO DEFIENDE NINGUN PARTIDO

Sale todos los Domingos

RILATOR, CAPATAZ Y COIMERO

PÁNFILO MOREIRA

## ALVERTENCIAS

En este periódico podrán escribir tuitas las personas que deseen, siempre que sus artículos a náide confían, teniendo, además, que poner su marquita al pié de lo que escriban.

Lo que vaya orejano pertece al rilator.

Los suscritores que vivan en lugares ande no tenemos agentes, podrán enviar el importe de la coima en papel del Banco de la República ó encargar a una persona en esta ciudad pa que pague mensualmente.

Los originales no se devolvén, sean ó no publicaos.

## EL CRIOLLO



18 DE JULIO

1890 - 1899

Pasado mañana es el gran día de la patria. Sesenta y nueve años cumplen que nuestros mayores juraron ante el mundo la Constitución que debía regir en la patria de los Treinta y Tres, despues de haberla sellado con sangre generosa en los campos de batalla.

EL CRIOLLO al saludar el sexagésimo noveno aniversario de aquel fausto día, hace votos porque la paz hoy reinante en nuestra República sea duradera.

## Siluetas

Es ella de un continente allivo y porte magestuoso. Encierra en su edad, aquellos floridos días, que van dejando tras de sí, los inolvidables ecos de la infancia. Es una de las tantas femeniles bellezas minuanas que circundan nuestras calles. Sus encarnadas pupilas son brillantes y expresivas, y podríamos compararlas, con el insigne poeta don Ramon de

Campoamor, con dos pupilas *del color da la avellana*; cuando sus ardientes labios se entreabren para hacernos oír su cándida voz de ángel, todo su semblante se ilumina, pudiendo ver ante sus ojos el pintor mas afanado, el retrato vivo de una imágen, que daríale trabajo para traducirla á la cartulina.

Figura en nuestros principales salones sociales, y vive en frente á una de nuestras plazas públicas, habiéndose distinguido además, en cánticos religiosos, por su fina y encantadora voz. Para mas datos, solo diré que su nombre es escrito con doble eme.

Allá va, una simple descripción de otra belleza, que se radica cerca de la misma plaza: Es jóven como la anterior: su rostro, mas que tal, parece un rostro de marfil con marco de ébano, su h'ancura es como la de la leche; esparsese por el aire el perfume de su b'onda cabellera y parece brotara de sus divinos ojos, adornados por cejas del color de su delicado cabello, una dulce llama, que alimenta las ilusiones y engendra el amor.

Tambien actúa, como la anterior en nuestros salones, donde se le distingue,—según ilustrado, colaborador de un colega local,—con el nombre de Cana, abreviándose así, su nombre de pila.

SENÉN.

## FLORES PREDILECTAS

Alcanza á la quinta esencia  
La fragancia de una flor,  
Que simboliza candor  
Y tiene mi preferencia.

Flor de mi predilección,  
Tambien es el pensamiento,  
Que de bella es un portento  
Su viva coloración.

Pero que los pensamientos,

Violetas ú otra flor,  
Es mas bello tu candor  
Y tus nobles sentimientos.

Don Aire.



En sueños la ví, y me pareció un ángel; no era coqueta; era diferente de lo que es. Nos des'aramos nuestro amor, y nos dimos un beso que unía nuestros corazones; la emoción me hizo despertar; quise seguir soñando, y no pude; salí á la calle, la ví y.... el sueño era mentira; ella era como antes; no era la que yo habia soñado,—no, y á esa niña que yo habia amado con toda mi alma, no quiero mirarla por que la haría mas coqueta.

ANTON.

Minas, Julio 10 del 99.

## MIS ESPUELAS

(De «El Fogón»)

Con temple de güen acero de calidad superior, entre el pi'chaje mejor de mis tiempos de campero, tengo guardao con esmero un par de espuelas machazas, recuerdo de mis viarazas de cuando montaba un quiebra que enroscao como culebra daba planchadas fierazas.

Tiene los aros calaos pa alivianarles el peso, pero talvez con exeso los pigüelos reforzaos, los cabrestillos doblaos usaba como anchas fajas; ginetando, mis ventajas redoblaban cuando á gritos arrancaba los pastitos prendidos en las rodajas.



Siempre tuve presunción  
de gineteador sin yel  
cuando andaba en cascabel  
crugiéndome en el garrón,  
y en sintiéndome alegrón.  
ó besando una limeta,  
podía contar el sotreta  
que le chasquiaba yo en fija  
el costillar, la verija,  
el hocico y la paleta.

Cuando alegre me horquetaba  
en el lomo de algun grullo,  
sentía coraje y orgullo  
si en lo mejor se planchaba;  
pues en fija me quedaba  
cabresto en mano y parao,  
y si de nuevo horquetao  
con la espuela ya era al fudo,  
entraba á jugarle al crudo  
con mirebenque platiao.

JUAN TORORA.

Paysandú, Julio 1899.

## Justicia al mérito

Es indudable que el Sr. Oiram de Montevideo consiguió inmortalizar su nombre en menos tiempo del necesario para pisar una mazamorra ó hacer una tortilla de huevos frescos con patatas y cebollas; nó, cometiendo acto como el realizado por Erostrato el loco de Efeso, (sino escribiendo críticas que son verdaderas joyas literarias, dignas de ser llevadas al archivo de Simancas ó á algun otro por el estilo; pues sería una lástima que se llegasen á perder.

No es mi intención hacer una crítica de las producciones literarias del *barbuto* y literato Oiram; pues aparte de que mi pigmea inteligencia me lo impide, no me gusta repetir lo que todos saben; es decir: que el facundo autor de «Coces literarias» es todo un crítico, y que aun cuando suele no comprimirse, como el Julian de la Verbena, no por eso deja de hacerse simpático y de dar ese *sic* que otros críticos como Pellicer Petit, etc., dan á sus trabajos.

Suele á veces este ilustre personaje ser demasiado acerado en sus críticas, pero eso no le quita su verdadero valor, como nos probó á los lectores de «La Alborada» en su crítica á *Orutra* de Minas y *Abayubá* de Rivera.

Como poeta es despues de Roxlo el que merece la palma, pues todo

el que lea unos versos que cierta noche improvisó en Casupá, no puede por menos que admirarlo y reconocer en él al verdadero trovador.

Creo dejar probado suficientemente que el señor Oiram está ya *inmortalizado*; y al mismo tiempo decirle á Juan Torora que si llega á discutir con él *no la va a llevar de arriba*.

Verdillo.

Nico Perez, Julio de 1899

## TIERNA DESPEDIDA

Ya te lo he dado, Natalia, y no me obligués á que te lo repita... Vos estabas güena pa mujer de cuartador, no digo que no, pero pa mujer de vigilante te falta laya...! Suponé que te tenga que presentar al sargento é mi cuarto, al oficial, ú á alguno de mis compañeros. Ponéte en el caso y contestámel! ¿Qué pensarían de un agente que trompezaba tan fiero? Tal vez lo tomarían por zanagoria de algún circo é pruebas ú por organismo é la calle!.. No, nó!.. Convencéte!.. Devolvéme mis pilchas y hoy ú mañana si necesitás protección no te olvidés de que Pedro Gorosito supo quererte y de que no se matea ni aunque lo hagan cabo primero!

—Mirá el discurso...! ¿Quién había e figurarse, roñoso, que llegarías á créte gente?..

—Mira, Natalia... respetá á la polecia... ¿sabés?... y no subás la prima porque la vas á embarrar...

—Y?... Vaya!.. Mira.. te lo digo con franqueza, ¿entendés?... Podés dirte cuando se te antoje y llevarte tus murriñas.. Cuidao no me vayas á dejar en lo oscuro!.. Veánlon al roñoso que porque se priende un machete y se pone guantes los domingos, ya se cre igual á Don Bartolo.. Miren qué trazal..

—Che, chel.. Pará el carro y no arrugués, que no hay quien planchel No te olvidés que estás hablando conmigo, eh?

—Buena tripa pa chorizol.. Mirá.. llevate tus cosas de una vez y mandate mudar: ahí al lao de la tina están tus chancetas y abajo é la cama tu chapona y la única camisa que tenés...

—Ah! Ah!... Aura salimos con esas... eh?... Conque no tenés prendas mias, no?... Mirá, Nata-

lia, no seas chiflada y atendé la razón... No me tomés pa cadenero; ya satés que yo soy de esos que no se estiran: no me hagás que dentre ande no quiero dentrar!... Devolvéme mis pilchas y sigamos de amigos, ¡que diablos!... Tal vez, mi hija, toavía te sirva de algo... ser amiga de un agente, te, ché, no es cosa é tragar así, no más... sin mascar!

—¿Y que prendas tenés aquí ni en ninguna parte...? ¿Si estarás soñando que sos tendero?... Attendéme y entendé: en este cuarto ni tus puchos quedan pa recuerdo... ni tu sombral... Y no creás que no me alegro, porque al fin pa tener pulgas y no sentir comezón, vale más sacudirse la pollera... Conque así, mi hijito, anda, acercá tu miseria á otra más necesitada...!

—Y mi pañuelo é seda?

—Pañuelo é seda, tuyo?.. Diandé vas a sacar?... Ese que usabas era mio ¿no te acordás?... Bueno! era mio!.. Y sabés quién me lo dió?... Bueno!.. Uno que vale más que vos ¿sabés?... Don Santiago el carnicero, que anda como pichicho por mi

—Güen gringo, chanchol.. Mirá, ni me nombrés á ese gringo, Natalia, si no querés que haga una barbaridad.. Y aura escucháme lo que viá decirte, ¿sabés?... Yo me voy de tu lao, pero si llego á saber que el carnicero dentra á llevarte el apunte, vengo un día y ni aunque me den de baja...

—¿Qué vas á venir, roñoso?... Aura cuando sa'gás de aquí, te tra'gás el machete y comenzás á caminar solo como el eléctrico.. Hasta Rocca te va a parecer enano.. cuántimas el carnicero!

FRAY MOCHO.

## CINCHADITA NOTICIOSA

**Velada del 18.** Publicamos á continuación el programa de la velada literario-musical que tendrá lugar el próximo martes, á beneficio del proyectado Asilo para niñas.

### PRIMERA PARTE

- 1.º *Himno Nacional*—por coro de Stas. acompañado al piano por la Sta. Querubina I. Ladereche.
- 2.º Discurso por el joven José Vera y Rojido
- 3.º Suigi Arditi—*L'Estasi*—Vals Brillante, cantado por la Sta. Manuel Ramos Latorre acompañada al piano por la Sta. Elena Alzaga



- 4.º L. M. Goltshak—*Gran Tarantelle*—ejecutada al piano á cuatro manos por las Stas. Querubina I. Ladereche y Aida Aguiar.  
5.º *Canzonetta Napolitana*, por el jóven Francisco Acosta.  
6.º I. B. Singelée—*Sonambula*—Fantasia Brillante, ejecutada al violín por el jóven Isabelino Ramos Latorre acompañado al piano por la Sta. M. Ramos Latorre.  
7.º Alcides de Maria—*A la Tumba de Artigas*—Poesía por la Sta. Maria Esther Loner.  
8.º Arthur Napoleon—*Galop de Concierto* ejecutado al piano por la profesora Sta. Elena Alzaga.

SEGUNDA PARTE

- 1.º A Perez Soriano—*Todo Mentira*—Vals para canto con acompañamiento de piano por el coro de Stas. acompañadas por la Sta. Querubina I. Ladereche.  
2.º G. Espinosa—*Moraima*—Terceto de piano, violín y guitarra por la Sta. M. Ramos Latorre y los jóvenes Martín Borda e Isabelino Ramos Latorre.  
3.º A Carlos Gomez—*Guarany*—Aria del 4.º acto, cantada por la Sta. M. Ramos Latorre acompañada al piano por la Sta. Elena Alzaga.  
4.º Valtensfel—*Gran Vals*—ejecutado al piano por la Sta. Maria Esther Loner.  
5.º Duo por los jóvenes Acosta y Gussoni.  
6.º G. Sagrera—*Una lágrima*—ejecutado á la guitarra por el jóven Martín Borda.  
7.º *Canzonetta Napolitana* por el jóven Jorge Gussoni.  
8.º *Ave Maria*—cantada por la Sta. Ramos Latorre acompañada al piano y violín por el niño Adán Ramos Latorre y el jóven I. Ramos Latorre.

Palcos altos	\$ 4.00
« bajos	« 3.00
Entrada general	« 0.50
Sillones	« 0.50

A las 8

**Acertado nombramiento.**

Para llenar la vacante producida por la muerte del querido don Miguel Navarra ha sido nombrado secretario efectivo de la Asociación Española de Socorros Mútuos el Sr. Ignacio Sanchez, quien desempeñaba dicho puesto en calidad de interino.

Felicitamos á la Sociedad por la acertada elección y al Sr. Sanchez por la merecida distinción de que ha sido objeto.

**A su pago.** Despues de haber pasado algunos dias entre nosotros, el miércoles retornó á Casupá, lugar de su residencia, nuestro muy estimado amigo Santiago Effinger.

**«El Combate».** Brevemente debe aparecer el nuevo periódico «El

Combate», del cual será redactor el Sr. Carlos M. Ceron, que el jueves regresó de su viaje á Tacuarembó.

El aturciado periódico será de filiación colorada.

**Nos alegramos.** Ha entrado en el periodo de franca convalecencia la estimada señora Adelina F. de Clerici, de lo que mucho nos complacemos en comunicar á sus relaciones.

**Que la suerte lo proteja**

En la pasada semana marchó para la capital el buen amigo Juan Marmallón, acreditado dependiente que fué primero de la casa comercial del Sr. Melchor Alvarez y ultimamente de la del Sr. Carlos Lupi, y que hoy va á ocupar un importante puesto en la tienda y mercería de don Ramón Lista de Montevideo.

Mucha suerte le deseamos al amigo Marmallón.

**Visitas.** Han visitado nuestra mesa de redacción los colegas «La Tradición» de San Fructuoso y la revista quincenal *El Comercio Español* aparecido el 12 del corriente en Montevideo y dedicada al fomento del comercio español en la República siendo de ella director don Rafael Jimenez.

A ámbos devolvemos gustosos el cange.

**¡Corbatas! ¡Corbatas!** Hacemos saber á los jóvenes de buen gusto que la tienda de Luciano Alonso ha recibido un completo surtido de corbatas última novedad y de gustos muy variados, cuyos precios son sumamente módicos.

**Plaza nueva.** El programa de la retraits que esta tarde tocará la banda del Instituto Lavalleja en la Plaza Nueva será el mismo que publicamos en el número pasado y que á causa del mal tiempo tuvo que suspenderse.

**Ahogado.** El ilustrador Pedro Martinez, de cuya desaparición habíase dado cuenta á la policía hace ya algunos dias, fué encontrado ahogado en el arroyo San Francisco.

**Asamblea general ordinaria.** El Club Uruguay convoca

á los señores socios para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el 18 del mes que rige á las 8 p. m. con el objeto siguiente:

- 1.º Considerar la Memoria anual.
- 2.º Eleccion de tres titulares y siete suplentes de la Directiva y eleccion total de la Comisión Fiscal.
- 3.º Resolver sobre el proyecto de reforma de los Estatutos y Reglamento interno del Club, presentado por la comisión especial nombrada por la Directiva.

**En busca de alivio.** Ha partido para la capital el propietario de la Sastrería *La Elegancia Minuina* D. Pascual de Lucia que va en busca de alivio para una pertinaz enfermedad que hace algun tiempo padece.

Que pronto le veamos regresar completamente restablecido son los votos que formulamos.

**Matrimoniales.** Cayetano Musto, soltero, italiano, 30 años de edad, maquinista, domiciliado calle Cebollati núm. 33 con Dolores Luzardi, soltera, oriental, 23 años de edad, costurera, domiciliada calle Cebollati núm. 33.

**En el próximo.** A Mirta y Delia les hacemos saber que en el número próximo publicaremos sus remitidos.

**Sumario.**—El apreciable colega criollo «El Fogón», en su número 34, aparecido ayer, contiene el siguiente sumario:

«La patria» por Carlos Roxo—«La Cisplatina» por Guzman Papini y Zas—«El Cristo del Cordón» por el viejo Calisto—«Churrasqueando» por Alcides De Maria—«Al capatáz de «El Fogón» por León Cruz—«La vida de Pancho Truco»—«A mi compadre Vicente» por Calisto el Nato—«A Maria Celia Curbelo» por Silvio I. De Maria—«Luis Martinez Marcos» por Justus—«Charamuseas» por Calisto el Nato.

**Un ladrón.** Fué aprehendido por la 1.ª sección urbana de policía el individuo Angel Estela, el que hace dos meses proxima mente, robó en la casa comercial de don Angel Sanchez un boxal y cabestro y un pretal con chapas de plata.

Fué pasado á disposición del Juez de Paz.



# LA POSITIVA

## SASTRERIA Y ROPERIA

— DE —

### MARCELINO TORRES ESPAÑA

Calle 18 de Julio N.º 201

En la casa contigua a la de los Sres. Aguerrebere Hnos.

#### Colegio "General Artigas"

Calle 18 de Julio esq. Ceb. Matt

En este centro de educación e instrucción se dan clases de Lectura, Escritura, Gramática, Geografía, Aritmética, Historia, etc.

De noche funcionan las mismas clases y también una clase especial de Teneduría de Libros y Contabilidad Comercial.

PRECIOS MÓDICOS

#### Emulsión Tónica Reconstituyente

DEL DOCTOR MONTES

Preparado prontamente por

Santiago J. Maresma

FARMACIA DEL INDIO

MERCEDES (R. O.)

**La Tónica simple** para combatir la anemia, Cloro anemia, debilidad en general, raquitismo de los niños, y para los convalecientes, los engrosa y fortalece y les vuelve el color de antes.

**La Tónica yodada** para combatir Escrófulos, Glándulas, Infartos y flogedad de carnes.

**La Tónica creosotada** para combatir la tisis, asma, catarrros, Tos rebeldes y crónicas, y todas aquellas enfermedades del pecho, pulmón y garganta.

#### Armería y Relojería "Minuana"

DE Domingo Mainenti

Calle 25 de Mayo n.º 175 — Entre el colegio del Estado y la antigua casa de comercio del Sr. Zuasabar

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantidos y a precios que no admiten competencia.

#### La Uruguaya

TIENDA Y MERCERÍA

DE GABRIEL C. ALONSO

Completo y variado surtido en los ramos indicados. Géneros para vestidos. Ajuaros para novias y artículos para hombre

Calle 18 de Julio, frente a la Zapatería de don A. Valdé—Minas

#### ATENCIÓN

Espléndido surtido

NOVEDAD, NOVEDAD

La Zapatería *A La Especial*, establecida en la calle 18 de Julio, entre Maldonado y 25 de Mayo, acaba de recibir de Montevideo un gran y variado surtido de calzados última moda, vendiendo a precios tan sumamente baratos que le será imposible hallar competencia.

En calzados sobre medida no hay para que recomendar el trabajo, pues el público minuano lo conoce perfectamente.

Visitar la casa para serciorearse de la verdad y apreciar las extraordinarias novedades en calzados.

Luis Fernandez

#### FOTOGRAFIA SALGUEIRO

Calle 18 de Julio 135 y 137

MINAS

En este establecimiento montado a la altura de los mejores de la Capital se hacen retratos por todos los sistemas conocidos hasta el día, a precios sumamente baratos.

Especialidad en retratos sobre pañuelos de seda o hilo, cintas, etc., etc. Retratos instantáneos de niños; idem grupos, etc.

Retratos a lápiz y bromuro, de tamaño natural, a precios nunca vistos.

Todos los días, se retrata desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde aunque llueva y truene, garantizando igualmente trabajos perfectos.

Se retrata a domicilio, tanto en el pueblo como en cualquier punto de campaña, dando aviso anticipado.

José R. Salgueiro.

Fotógrafo

#### Peluquería del Vesubio

de

Angel Marchese

Calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de peluquería fina. Modicidad en los precios,

#### EL SOL

ALMACEN FERRETERIA Y BAZAR

De IZETA Y QUIRICA

Calle 18 de Julio, esquina Maldonado (frente al café de Escudero)

Casa especial en artículos para familia—Variedad en objetos de Bazar—Especialidad en vinos finos, conservas y demás artículos del ramo—Completo surtido de talabartería

No hay quien pueda competir en los precios.—PESO LEGAL.

NOTA—La casa permanece cerrada los domingos por la tarde.

#### Hotel Republicano

CAFÉ Y BILLAR

de ALFREDO SALAZAR y Cía.

Espléndido y cómodo establecimiento recién abierto con todo el confort de los de su género de la capital, perfectamente amueblado, con buena cocina, servicio esmerado, etc., etc.

Se recomienda a los pasajeros en general y particular a quienes deseen tomar los baños en las saludables y pintorescas playas de Maldonado.

PRECIOS CONVENCIONALES

Plaza Principal—MALDONADO.

La casa cuenta con caballeriza, cochera, carruaje para paseo y para viaje.

#### ESTUDIO DE DIBUJO

de

Cárlas Bonfant

18 de Julio—(Fotografía Salgueiro)

Recibe órdenes para hacer retratos a Lápiz de todos tamaños.

También se compromete hacer retratos sin que para ello haya original solo por indicaciones, garantizando la perfección del trabajo.

Precios muy reducidos.

Agustín Peri—Profesor de piano y canto — Calle

Marmaraja—Da lecciones a domicilio por precios muy módicos.

JAVIER P. RODRIGUEZ

REMATADOR Y COMISIONISTA

Recibe órdenes en la calle Montevideo n.º 30

TINTORERIA ITALIANA

De Carmelo Crecencio

Calle Florida, entre Cnel. Carabaja y Cnel. Silveira